



HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 13 Medi 2010
Tabled on 13 September 2010

Mesur Arfaethedig ynghylch Strategaethau ar gyfer Gofalwyr
(Cymru)
Proposed Carers Strategies (Wales) Measure

Andrew R T Davies

2

Section 1, page 2, line 5, after 'individual', insert 'who is a primary or secondary carer, including a carer under the age of 18'.

Adran 1, tudalen 2, llinell 5, ar ôl 'unigolyn', ychwanegwch 'sy'n brif ofalwr neu'n ail ofalwr, gan gynnwys gofalwr dan 18 oed ac'.

Andrew R T Davies

3

Section 1, page 2, after line 9, insert –

- '() "primary carer" means a carer who is assuming the main caring role in respect of an individual.
- () "secondary carer" means a carer who is not assuming the role of primary carer.'

Adran 1, tudalen 2, ar ôl llinell 8, ychwanegwch –

- '() ystyr "prif ofalwr" yw gofalwr sy'n ysgwyddo'r brif rôl ofalu mewn perthynas ag unigolyn.
- () ystyr "ail ofalwr" yw gofalwr nad yw'n ysgwyddo rôl prif ofalwr.'

Andrew R T Davies

4

Section 4, page 3, line 21, leave out 'or may'.

Adran 4, tudalen 3, llinell 22, gadewch allan ', neu y caniateir'.

Andrew R T Davies

5

Section 4, page 3, after line 22, insert –

- '() The provision includes, but is not limited to –
 - (a) stakeholder meetings,
 - (b) a survey of all carers and service users, and
 - (c) a minimum 28 day consultation period within which interested parties must be consulted.'

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 23, ychwanegwch –

- '() Mae'r ddarpariaeth yn cynnwys y canlynol ond nid yw wedi'i chyfyngu i'r canlynol –
 - (a) cyfarfodydd rhanddeiliaid,
 - (b) arolwg o'r holl ofalwyr a defnyddwyr gwasanaethau, ac
 - (c) isafswm cyfnod ymgynghori o 28 diwrnod pryd y mae'n rhaid ymgynghori â'r partïon sydd â diddordeb.'